ARUBAANSE COURANT

Diario  *pa Aruba*

DIASABRA 25 DI MAART 1961 Nr. 3998

Situacion na Laos ta forma un gran peligro pa paz mundial

WASHINGTON, 24 maart — Presidente Kennedy a bisa Dia Huebes durante un conferencia di prensa cu a worde transmiti pa television, cu ta masha importante pa tur Mericano comprende con dificil y ki peliger potencial e situacion na Laos ta. For di dia 13 di December anja pasa, avion Rusonan a haci mas cu mil vuelo pa Laos, specialistanan di combate, principalmente for di parti di Norte-Vietnam cu ta comunista, a drenta na Laos cu e intencion pa destrui neutralidad dje pais aki.

Merca a anuncia tur pais concerni, cu e ta prefera Laos keda independiente y neutral. Y di tal manera cu e no ta depende di ningun potencia exterior.

Segun presidente Kennedy, e unico manera pa logra un solucion pacifico, cu atakenan arma cu ta goza apoyo di comunistanan yega na un fin.

Premier Hulandes ta yega Aruba diadumingo mainta

ORANJESTAD — Un programa a ser traha na ocasion di bishita di e Ministro Presidente prof. Dr. J. E. de Quay di Hulanda diadomingo awor dia 26 maart pa 11'or di mainta. E Premier lo bini acompanja di mr. O. W. S. Josephus Jitta, Raad-adviseur na e cabinete di e ministro presidente, drs. A. Jonkers, hefe di e Gabinete di e vice-Ministro Presidente, Ministro Presidente di Antillas E. Jonckheer y sr. H. L. Braam, hefe di Regeringsvoorlichtingsdienst.

E programa:

Diadomingo 26 maart:

11'or - Jegada na Aeropuerto Prinses Beatrix. Saludo door di Bestuurscollege. Salida pa Aruba Caribbean Hotel.

20.00'or - Rijsttafel den Bali. ofreci pa Bestuurscollege.

Dialuna 27 maart:

9'or pa 11'or - Paseo riba e isla. Lo corre huntu cu e Premier. Gezaghebber F. J. C. Beaujon y hefe di Voorlichtingsdienst sr. N. Piña-Lampe. Nan lo bishita hydroponics farm. A.T.S. y e Protestants Christelijke School na Oranjestad.

11'or - Deliberacion cu Bestuurscollege na Bestuurskantoor.

20.30-22'or - Recepcion di e Gobierno di Antillas Hulandes. na cas di Gezaghebber.

Diamars 28 maart:

10'or - Salida pa Lago Oil & Transport Co., Ltd. Nan lo bishita e fabrica di electricidad y awa na Balashi - Marinierskazerne Savaneta - b.l.o. school na Brazil - huishoudschool na San Nicolas.

Gezaghebber y hefe di Voorlichtingsdienst lo corre huntu cu e delegacion.

12.30'or - Recepcion door di e directiva di Lago. Lunch ofreci door di e directiva.

15'or - Regreso pa Aruba Caribbean Hotel.

15.30'or - Conferencia di Prensa den Aruba Caribbean Hotel.

18'or - Salida y despedida di Bestuurscollege.

Entrega di resolucion Indio

FRANKFORT. 24 maart. — E delegacion di India na Nacionnan Uni lo entrega un resolucion tocante e crisis na Laos. Esaqui e minister di defensa di India. Menon. a participa awe na aeropuerto na Frankfort.

Menon cu ta na caminda pa New York. a bisa cu e reinstalacion di e comision internacional pa armisticio segun su opinion ta e mehor medida cu a ser tuma pa domina e crisis.

Si no bini un fin ne atakenan aki. anto esnan cu ta lucha pa libertad di Laos y su neutralidad. lo mester tuma e responsabilidad.

Tur miembro dje pacto Asiatico a tuma responsabilidad pa cu Laos. Ningun hende no mester duda den e decision firma aki.

Merca ta sostene e proposicion Ingles haci na Rusia. pa stop cu tur bringamento na Laos. completamente. Maske con leuw for di Merca Laos ta keda. e seguridad di henter sur oost Asia ta depende dje hecho si Laos mantene su neutralidad y independencia si of no.

Riba e pregunta cu en berdad unidod di marina Mericano ta alerta pa fortifica e politiek cu Merca ta hiba, e presidente no kier a duna un contesta directo.

E presidente a bisa solamente di ta spera cu e kestion dificil aki lo por worde soluciona na un manera pacifico.

Circulonan diplomatico na Washington

Segun circulonan diplomatico na Washington e potencianan grandi occidental y nan aliadonan ta completamente di acuerdo cu gobierno Mericano. cu no mester laga e situacion na Laos bira di tal manera cu comunistanan ta bini na poder. Esaki a resulta for dje consulta cu a tuma lugar prome e nota Ingles worde entrega.



Den oficina di British Life Insurance ayera mainta sr. G. Skinner (na drechi) a felicita sr. Pedro Jacobo Geerman pa su prestacion estupendo pa e compania den e anja cu a caba. Por mira tambe para d.r.p.dr.: sr. Leonce Motyer, manager na Aruba y Mario Heronimo (salesman). Sinta d.r.p.dr.: Victor Boekhoudt, Emiterio Angela y Armando Croes, tur salesman.

Arubano segundo mihor salesman di British American Insurance

ORANJESTAD — Ta prome biaha, desde cu British American Life Insurance Company a habri un oficina na Aruba na april 1960, cu un salesman Arubano a termina den segundo lugar pa loke ta toca bendemento di aseguronan. Pedro Jacobo Geerman di Tanki Leendert 251 A, un exempleado di Aruba Bank cu a join e compania aki na Juni anja pasa, recientemente a termina como e di dos salesman mas sobresaliente den e anja cu a caba.

E Arubano aki pa su entusiasmo grandi cu el a pone den e trabau di aseguro ayera mainta den e oficina di e compania menciona den Zuidstraat a ricibi felicitacion di sr. Graeme Skinner, superintendent di e compania. kende tabata di bishita aki.

Sigur ta un orgullo pa sr. Geerman. y no menoZs Zpa henter e otro empleadonan na e oficina den Zuidstraat. pa termina den segundo puesto. dies tras di T. L. Philip for di St. Lucia, pero prome di 329 otro salesmen. reparti riba 15 pais den Caribe.

Den presencia di e manager na Aruba. Leonce Motyer, su secretaresse srta. Solange Salomons y e salesmen local Mario Heronimo, Victor Boekhoudt, Emiterio Angela y Armando Croes sr. Skinner. kende for di diadomingo ta riba e isla pa un viahe di inspeccion y no por stop di gaba e trato bon ricibi na Aruba y e futuro den turismo cu e ta mira pa e isla. a felicita e Arubano aki pa e prestacion grandi pa e compania den apenas 9 luna cu e ta emplea cu nan.

Convencion na Aruba

E anual Convencion di e compania di seguro British American Life Insurance Company. Ltd.. funda na 1920 na Nassau Bahamas. lo worde teni e anja aki na nos isla.

Den Aruba Caribbean Hotel e convencion. cu den anjanan pasa ya ser teni na diferente otro paisnan den Caribe. e convencion ta cuminza dia 8 di Juni y lo dura te dia 10 di e mesun luna. Nan ta spera cu un 100 persona lo participa na e Convencion. cu lo ta basa riba e venta y tur otro performacionnan durante di e anja. Un di e 100 personanan aki lo ta sr. Pedro Jacobo Geerman. kende durante di e convencion aki lo hanja e honornan pa su prestacion estupendo.

Na Aruba e British American Life Insurance Co. Ltd. ta conta cu 1916 polizanan di seguros.

Dilanti San Pedro hospitaal ayera tardi autonan A-781 (P.M.H.) y A-5051 (G.S.T.) a dal den otro, ora cu e prome auto a kita mucho tempran pa robez, blokeando asina e tratico di direccion contrario. Danjo fls. 700,—. Un mucha muher A.V.A. den A-871 a hanja herida na cabez.



Aruba Tivoli Club den Wilhelminastr. cu pronto lo cumpli su cuarenta anja di existencia.

Tivoli lo celebra hubileo cu grandioso programa

ORANJESTAD — Un programa tremendo Aruba Tivoli Club e club social mas bieuw di Aruba, ta planeando pa presenta na ocasion di su cuarenta anja di existencia na luna di juni. E programa, den cual aluda por bin cambionan ya cu cada dia ideanan nobo ta nace, a worde presenta dialuebs anochi na radio y prensa durante di un cocktail-party „amicai", manera dr. J. R. (Coco) Arends presidente di e feestcomité a janeie durante di su palabra di bienvenida na e miembronan presente y otro invitadonan.

Aki bau ta sigi un resumen di e programa cu for di lunanan caba ta hajando e atencion debida di cualer comision.

Mode-show

Dia 15 april venidero caba un comienzo ta ser haci cu e celebracionnan di e 40 anja di existencia cu un pic-nic grandi riba terreno di Sjon Shi Eman na Tarabana. „E produccion di e pic-nic aki naturalmente ta bai pa celebracion di e 40 anja", sr. J. van der School, secretario di e feestcomitè a bisa. na momento cu e tabata anuncia e programa. Dia 25 april lo cuminza e concurso di domino pa cual no menos cu 28 club na Aruba a ser invita. Nan lo hunga segun e sistema „duplicate".

Algo cu sigur ta bal mencion ta e modeshow cu lo worde organiza dia 5 mei den Aruba Caribbean Hotel. Cooperacion ya a ser duna door di Whitfields Dress Shop. Leo Berlinski, Aura's Beauty Shop y Oncha's Flower

Sigi lesa pag. 2

TRIPULACION DI GLADYS PA ARUBA

ORANJESTAD — En conexion cu e caso „Gladys" Gobierno di Antillas Neerlandes lo percura pa repatriacion di e tres sobrevivientenan. Manera ya ta conoci a haya cooperacion di banda di particularnan pa traslada e difunto Vicente Solognier pa Aruba.

En cuanto e boto „Gladys". e sobrevivientenan mes lo tin cu tuma un decision. Awe Gezaghebber. Sr. F. J. C. Beaujon, a telegrafia e Consul di Hulanda na Cristobal. pidiendo su intermediacion den e caso. (AVD)

7 April wandelmars pa muchanan di scool

ORANJESTAD — Nos a hanja e ruta di e wandelmars cu Kinder- en Zedenpolitie en cooperacion cu e tres bondnan di maestronan di scool ta organiza dia 7 april venidero durante vacantie. Te cu awor ya tin 1200 mucha caba cu lo tuma parti, y ainda mas ta ser spera.

Salida e biaha aki lo ta for di Sint Dominicus College na Oranjestad. Pa e muchanan grandi lo tin momento pa descansa, pero na e chikitonan no. Na final di e mars lo tin entregamento di medaya na tur e muchanan cu a participa y e premionan tambe lo worde entrega na e ganadornan.

E Ruta

Pa e muchanan grandi cu ta sali 2'or di atardi. e ruta ta lo siguiente: Speelplaats - Uruguaystraat banda di Huishoudschool - bira pa robez drenta Emmastraat y sigi camna te Boliviastraat - pa drechi te na e misa di Evangelistanan - patras di e misa ta bira pa drechi - y sigi e caminda di asfalt aki. Riba puntonan dificil lo tin un flecha riba caminda. Despues cu e muchanan jega Hydroponics. nan lo bira pa robez na e cruzada den direccion pa boulevard - sigi e boulevard e direccion di Hotel. Algo mas leuw cu e Hotel nan lo bira pa drechi. Nan lo sigi e caminda noho di asfalt den direccion di Noord - banda di warda di polis na Noord lo tin sosiego y por refresca y finalmente nan lo pasa riba e caminda grandi di Noord pa Oranjestad na unda e mars lo caba.

E ruta pa e muchanan chikito cu lo sali pa 3'or ta:

Speelplaats - Uruguaystraat banda di huishoudschool - bira pa robez sigi den Emmastraat te Boliviastraat - bira pa drechi na e Misa Evangelista - sigi e caminda di asfalt. Riba puntonan dificil tin un flecha riba caminda.

Nan lo pasa banda di Hydroponics. bira pa drechi na e cruzada den direccion di Sport Centrum Noord. Aki nan lo bira pa drechi den direccion di Oranjestad na unda e final lo ta.

DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS

Studietoelagen en vergoeding van reiskosten

Namens de Minister van Onderwijs deelt de Inspecteur van het Onderwijs mede, dat ook dit jaar wederom een aantal studietoelagen en vergoedingen van reiskosten zullen worden toegekend.

In afwijking van voorgaande jaren zal het Land slechts studietoelagen en/of vergoeding van reiskosten verlenen voor de volgende studierichtingen: Universiteiten, Hogescholen, Hogere Technische Scholen, Culturele studie, studie aan Zeevaartscholen en voor vroedvrouw.

Gegadigden kunnen verzoeken in aanmerking te mogen komen voor:

a. een studietoelage verstrekt door de Nederlandse Regering: vereiste: eindiploma H.B.S. A. of B., of Gymnasium A. of B;

b. een studietoelage verstrekt door de Regering van de Nederlandse Antillen; vereisten: einddiploma Gymnasium A. of B., H.B.S. A. of B., M-M.S., M.U.L.O. B. voor vroedvrouw tenminste M.U.L.O.-A.

c. vergoeding van reiskosten. indien zij zijn toegelaten tot een der bovenvermelde inrichtingen van onderwijs in Nederland.

Verzoekschriften, gesteld op gezegeld papier van f 1.— en gericht aan de Minister van Onderwijs dienen **vóór 10 april a.s.** te worden ingezonden aan de Inspecteur van het Onderwijs. Johan van Walbeeckplein 2 te Willemstad.

Betreft de aanvrage een minderjarige, dan dient het verzoekschrift te zijn ondertekend door degene, die de ouderlijke macht uitoefent.

Het verzoekschrift moet de verlangde studierichting vermelden en indien een studietoelage wordt verzocht vergezeld zijn van.

a. één uittreksel uit het geboortenregister ten name van de a.s. student, dernalve geen bewijs van inschrijving in het bevolkingsregister;

b. een bewijs, af te geven door de Gezaghebber van het betreffende eilandgebied, dat de a.s. student en tenminste één zijner ouders de Nederlandse nationaliteit bezitten:

c. een bewijs van goed gedrag:

d. eventueel reeds behaalde diploma's met puntenlijsten;

e. afschrift van de definitieve aanslagbiljetten in de inkomstenbelasting voor de jaren 1959 en 1960.

Indien vergoeding van reiskosten wordt verzocht, moet het verzoekschrift vermelden de te volgen studierichting en vergezeld zijn van de hierboven onder a. t/m d. aangegeven bescheiden, van een verklaring van het hoofd van de inrichting welke de gegadigde zal bezoeken, dat hij tot die inrichting is toegelaten alsmede van een bewijs dat voor huisvesting in Nederland is zorggedragen.

Zij, die dit jaar examen doen en voor toekenning van een studietoelage of vergoeding van reiskosten in aanmerking wensen te komen, dienen reeds thans hun verzoekschrift in te zenden, terwijl het te behalen diploma later moet kan worden nagezonden.

Inlichtingen welke men wenst te verkrijgen omtrent het aanvragen van een studietoelage of van vergoeding van reiskosten of omtrent de gewenste studierichting zijn op het Departement van Onderwijs, Johan van Walbeeckplein 2, Willemstad, te verkrijgen.

Aanvragen, welke na 10 april 1961 worden ingezonden, worden niet meer in behandeling genomen.

Willemstad, 14 maart 1961.

FOTO TRIP DI PASCU PA MARINIERS

ORANJESTAD — Sr. A. Nagtegaal y su senjora di dos dia di Pascu lo haci un paseo cu algun mariniers durante cual lo tin oportunidad pa saca foto. Sra. Nagtegaal kende ta dirigi e Protestants Militair Tehuis na Savaneta, ya algun tempo pasa a haci algu similar cu masha exito. Och'or y mei di mainta e „Nagtegaalnan" ta sali cu e mariniersnan kendenan e biaha aki ta arma cu camera solamente. Te cinc'or di atardi nan ta pensa na regresa. Posiblemente cu algun caminda durante di e trajecto nan lo busca webonan di Pascu.

MAJAN NO TIN WEGA DI LITTLE LEAGUE

(Di Nos Redactor Deportivo)

En relacion cu e partidonan cu tanto awe nochi como majan mainta lo worde hunga entre e equipo di Ferrocarril y e seleccion di Aruba. e dos matchanan di Little League program pa majan mainta den Wilhelminastadion a worde posponi.

Ayera e novena di Ferrocarril a vega y awe nochi e fuerte novena aki lo hunga su promer wega contra di e seleccion di nos isla. E segundo match lo tuma luga majan mainta pa 10.30. Ambos wega lo ta den Lago Sport Park na San Nicolas.

Interesante weganan internacional

Ta worde spera cu e publico amante di deporte lo acudi na Lago Sport Park tanto awe como majan pa mira dos interesantisimo encuentro di baseball internacional. Ferrocarril ta un novena fuerte y di bon nomber na Caracas, mientras cu e seleccion local, cu ya ta hiba varios luna bao di un preparacion serio pa e proximo Serie Mundial Amateur na Costa Rica, ta den bon condicion actualmente y sin duda algun lo duna fuerte partido.

Apoyo di e fanaticonan pa cu nos peloteronan ta necesario e weekend aki, pa den e forma ey e hungadornan sinti cu nan actuacion ta goza di e respaldo di e publico di Aruba.

TORNEO DI FUTBOL MAJAN

(Di nos sportreporter)

TANKI LEENDERT — Racing Club Tanki Leendert (RCT) lo organiza majan atardi riba su terreno un torneo di futbol den cual seis club di B-klasse lo tuma parti. E prome partido di majan atardi lo ta entre Britannia y Dos Caminos. Diadomingo dia 3 mei lo hunga contra otro Sport Boys y RCT. Union Juvenil Noord y Vitesse lo hunga contra otro dia 9 mei. Dia 16 mei e prome dos ganadornan lo cai contra otro y e ganador di e partido aki lo hunga den finale contra di ganador di e partido entre Vitesse y UJN.

Manifestacion contra gobierno di Seoel

SEUL. 24 maart. — Polis di Sur Corea ta alerta en coneccion cu e manifestacion contra di e gobierno di Seul. Pusan y Taegu.

Nan ta bisa cu e premier Surcoreano. Chang Myon. ta ninga di forma un gobierno di coalicion. manera a ser propone pa presidente Yun Posun.

Dean Rusk ta duna mas detalles

GINEBRA. 24 maart. — E Mericano Dean a duna mas detalles tocante e conferencia pa stop pruebanan nuclear. E detayenan aqui tabata relaciona cu e coneccionnan cu occidental quier duna na Union Sovietica. E consecionnan aqui ta pa pruebanan nuclear cu finnan pacifico.

E Ruso Tsarapkin a bisa na final di e deliberacionnan na periodistanan cu e lo no reacciona riba e proposicionnan Mericano Britanico prome cu el a tende tur cos.

PADU DEL CARIBE TA REGRESA ARUBA DIADUMINGO

ORANJESTAD — Despues di su exito rotundo dilanti di television di Radio Caracas, caminda representante di RCA-Victor na Caracas a otorga na e artista Arubiano Padu del Caribe, un distincion hopi haltu cu un planista por obtené, Padu lo bolbe su tera natal, diadumingo awor, 10'or i mei di mainta cu Delta Airlines.

Considerando cu no solamente pa medio di su actuacion e nomber di Aruba a ser propaga inmensamente na Venezuela, sino cu ta un orguyo i un satisfaccion pa tur Arubiano di mira cuanto admiracion a ser demostra na nos artista aprecia na Venezuela, algun ciudadano a tuma e iniciativa di organisa un homenahe publico pa Padu del Caribe na su jegada, diadumingo mainta na Vliegveld.

Ta bon pa nos admira y aprecia balornan artistico extranhero, ma ta bon tambe pa nos demostra e aprecio y e admiracion aki na nos mes artistanan cu ta merece esey. Padu ta un di nan el a proba esaki den su interpretacionnan aki, como tambe na Corsou, Bonaire, Cuba, Puerto Rico, Estados Unidos. y el a proba esey den un forma indudable tambe den su diferente actuacionnan na Venezuela. E biaha aki su arte a ser corona cu e premio di „piano di oro" cu el a ricibi for di RCA-Victor.

Pa felicita Padu pa e exito cu el a obtene, pa duneje inspiracion, pa continua cu su arte, y pa demostrele cu Aruba tambe ta aprecie y admirele, laga tur fanaticos di music, na Aruba, y tur Arubiano cu ke contribui na stimulacion di nos aprecio pa nos mes halornan, bai Vliegveld, pa ricibi Padu personalmente, 10'or i mei Diadumingo mainta.

TIVOLI TA CELEBRA

Cont. di pag.

Shop. Lo no falta e premionan di porta cu lo worde rifa alrededor di e swimming-pool mes. na unda henter e show lo tuma lugar. Un gesto aplaudible di e organizadornan ta cu un parti di e produccion di e show aki ta bai pa e Nederlandse Rode Kruis, Afdeling Aruba.

Dia 9 mei e torneo di domino ta continua.

Diasabra 13 mei lo tin celebracion di Dia de Las Madres. mientras cu e diabiernes siguiente e muchanan di Tivoli lo presenta un show.

Siman di deporte

Den e siman di 22 pa 26 mei lo tin encuentronan deportivo cu finale pa e diferente deportenan.

Diasabra dia 27 mei lo tin entregamento di e premionan di e sportweek sigi pa un barbecue den club.

Piskamento

Diadomingo dia 4 juni e Fishing-contest lo tuma lugar na unda diferente Clubnan lo tuma parti. Punto di salida no ta conoci ainda.

Diasabra 10 juni lo tin anochi di baile cu eligimento di Miss Tivoli. E diadomingo despues lo tin fiesta pa e muchanan di Tivoli. Un recepcion grandi na ocasion di e di cuarenta anja di existencia lo tin diahuebs 15 juni. mientras cu un Baile di Gala lo cera e programa dia 17 juni.

Cuater comision

Cuater comision e directiva di Tivoli a forma cu lo encarganan mes cu formacion di programa. E comision di fiesta ta consisti di Dr. J. R. (Coco) Arends. presidente. J. van der Schoot, secretario. y miembronan ta Milton Henriquez. Rudy Oduber. Hubert Arends. Albert Arends. Walter Arends. Nene Arends. Lilian Arends. Igma Hart. Armando Villasmil, Flor Arends, Carolina Arends. Nonty Stern y Stella van der Ree. E comision di finanzas ta consisti di Dr. Eloy Arends Jr., presidente, Ru Arends, secretario. Ulrica Arends. tesorera. E comision organisador di A. G. Th. Arends, presidente, Ica Arends, Robert Lopez Henriquez, Henny Arends, Lorenzo Arends y Ezau Henriquez. E personanan encarga cu e diferente ramonan di deporte ta: Domino: Dr. Coco Arends. biljart: Federico Osorio. Tennis: Milton Henriquez. Volleyball: Ru Arends. basketball: Rudy Oduber, Ping pong: Leo Croes y Kegelen: Oscar Hart.

HOROSCOOP

di awe

ARIESNAN
1 Maart — 21 April



Reserva bo mes pa bo concentra bo riba trabao interesante y conferencia di negoshi.

TAURISNAN
21 April — 21 Mei



Bo ta corre peligro di bira di mal bijs of bira malu si bo no cuda bo salud.

GERMINENAN
22 Mei — 21 juni



No ta facil pa bo di haci bo actividadnan ordinario door di deseo di esnan mas bieu cu bo.

CANCERNAN
22 Juni — 23 Juli



Lo bo sinti e golpe di atras dje sucesonan. Atardi ta favorable pa cambionan.

LEONAN
24 Juli — 23 Augustus



Indecision of pesimismo di otronan por perhudica bo plannan temporalmente.

VIRGONAN
24 Augustus — 23 September



Bo por haci mas ganashi door di concentra bo atencion riba trabao urgente.

LIBRANAN
24 September — 23 October



Sea principalmente diplomatico su hendenan cu ta masha sensible y humoroso.

SCORPIONAN
24 October — 22 November



Pone cuidao cu personanan di mal bijs y sobreexcita cu por ocasiona bo molester.

SAGITARIUSNAN
23 November — 21 December



Sigui un sistema fiho den asuntonan di placa pa bo no desvia. Pone bon tino.

CAPRICORNIUSNAN
22 December — 20 Januari



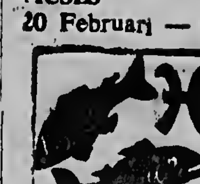
Ora cu bo hanja mucho presion di poder di amigunan den asunto di placa, sea mas economico.

ACUARIUSNAN
21 Januari — 19 Februari



Ta un error di confia mucho riba otronan ora ta trata riba asuntonan interesante.

PICSES
20 Februari — 20 Maart



No empeza nada peligroso of cambionan cu por perhudica bo propiedadnan.

CINCO Y SEIS

E siman aki a inscribì unicamente 65 cabai pa competi den e caredanan di 5 y 6 di diadomingo. Parce cu na e momento aki tin scarsedad di bon cabai den La Rinconada. Den e caredanan no valido pa 5 y 6 tambe ta corre poco animal, unicamente 58 a inscribi. Pa e caredanan di 5 y 6 tin Diadomingo 2 careda di distancia largo. E di dos ta riba 1800 metro y di cuatro ta di 1700 metra. Den cuatro di e competencionan ta tuma parti ejemplarnan di serie 8. Tin un careda di serie 6 y otro di serie 5. E caredanan ta stipula pa cuminza 3.15 p.m.

PROMER CAREDA. Distancia di 1200 metro. Handicap liber. Ta corre 10 cabai di serie 8. No tin yabi. Den e promer careda aki nos promer opcion ta pa Facundo cu ta bai pilotea pa e promisor aprendiz J. A. Guzman. cu ta reemplaza R. Ferrer cu ta e jinete habitual di e cabai. Ma Maison y Platanero ta dos candidato cu tin hopi posibilidad. Mescos High Day cu siman pasa a corre cu hopi tropiezo.

DI DOS CAREDA. Distancia largo di 1600 metro. Handicap liber. Tambe pa ejemplarnan di serie 8. Tin 10 competidor. No tin ningun yabi. Nos principal candidatonan den e careda aki ta Puerto Nuevo y Principe Z. Puerto Nuevo cu a caba di empata cu Four Way den su penultimo careda ta bai cu R. Ferrer cu kende el a realiza e sensacional empate. Principe Z tin riba su lomba nada menos cu „Negro Cruz". Asina ta cu e lucha lo ta formal. Probablemente esnan cu lo probecha di e circunstancia ta Noiseful y Verdin cu ta esunnan cu a drenta di tres y cuatro den e careda empata ya menciona. Noisful cu ta baha di agrupacion ta peligroso den e careda aki.

DI TRES CAREDA. Distancia 1200 metro. Handicap liber pa 12 ejemplar atrobe di serie 8. Tin un llave 11 forma pa Las Pihuas y Carver. Cacique II cu ta bai cu Bouley como jinete ta nos promer y probablemente unico candidato pa e triunfo. Esabeth ta un candidato cu por duna Bouley poco dolor di cabez. Pero nos ta confia plenamente den un victoria di Cacique II den e careda aki.

DI CUATER CAREDA. Distancia di 1700 metro. Handicap liber. Tin 12 competidor di serie 6. Tin un yabi cu ta consisti di Atbarah y Come Candela (llave 11). Marcelin ta luci como promer candidato pa gana e careda. Pantruca cu ta corre subi di agrupacion y den su ultimo salida a drenta di dos tras di Empeño ta peligroso. Marcelin a cerra e temporada cu a caba cu dos triunfo y a habri e temporada nobo cu otro triunfo den e careda numero 18. Tur tres victoria ta gana cu Moreira como jinete. Awor J. E. Cruz ta bai di jinete y Marcelin ta bai cu e peso pluma di 48 kilo. Que le parece compadre?

PENULTIMO CAREDA. Distancia 1200 metro. Handicap liber. Ta corre 12 animal cu ta pertenece den serie 8. No tin ningun yabi. Verdad cu den e careda aki tin varios candidato cu posibilidad di gana. Nos promer tres candidatonan ta Bentella cu ta subi di serie. Ojo de Aguila y El Gato. Virgreat cu siman pasa a fracasa pa via di hopi tropiezo ta bai cu Moreira y lo ta sigur den esunnan di promer cu ta yega e meta. No lubida ningun momento Negro Gaucho cu ta bai pilotea pa Bouley y cu ta un ejemplar cu a corre den agrupacionnan mas fuerte cu serie 8.

ULTIMO CAREDA. Distancia 1400. metro. Handicap liber. Tin 9 competidor di serie 5. Tin un yabi forma pa Denver y Dushka (llave 8).

Esaki ta e careda di mas interesante di Diadomingo. Aunque cu llave 8 ta luci fuertisimo, toch nos no ta sigur cu Denver lo gana e careda. Nos mester menciona Careton. Osornino y Ribita. Y cuidao cu Morgan cu ta corre cu peso minimo pero subi di serie.

Puntuacion di e concurso di favorito di Prensa y Radio:

Promer careda. Facundo 40. Ma Maison 19. High Day 15. Nepote 8. Platanero 5. Furiosa 1. Zurizi 1 y Gamberil 1.

Di dos careda. Puerto Nuevo 31. Principe Z 30, Noiseful 18. Aplauso 8. Donanita 2 y Tacl tin 1.

Di tres careda. Cacique II tin 52. Esabeth 13. llave 11 tin 19. Kazoo 5. La Chilca 5. Excecutrice 4 y Hogareño 1.

Di cuatro careda. Marcelin 30. Forrajista 25. Dionisio 15. Macuto 9. llave 11 tin 4. Traeo 3 y Pantruca 2.

Di cinco careda. Ojo de Aguila 31. Virgreat 18. Negro Gaucho 11. Chasseur 10. Besare 7 Bentella 7. Brandenburgo 3 y Tu Suerte 3.

Di ultimo careda. Llave 8 tin 43, Careton 11. Morgan 10. Eureko 9. Ribita 8. Osornino 4 y Bobby II tin 1. y Fore tin 4.

Nos combinacion di tres cuadro pa valor di 12 bolivar:

Facundo	Facundo	Facundo
Pto. Nuevo Principe Z	Pto. Nuevo Principe Z	Pto. Nuevo Principe Z
Cacique II	Cacique II	Cacique II
Marcelin	llave 11	Pantruca
Ojo de Ag. N. Gaucho	Bentella Ojo de Ag.	N. Gaucho Bentella
llave 8	Morgan	Careton

Y e siman aki nos ta duna un combinacion especial di 12 cuadro pa valor di 48 bolivar.

Facundo	High Day	Ma Maison	Facundo	High Day	Ma Maison
Pto. Nuevo Principe Z Noiseful Donanita	Pto. Nuevo Principe Z Noiseful Donanita	Pto. Nuevo Principe Z Noiseful Donanita	Pto. Nuevo Principe Z Noiseful Donanita	Pto. Nuevo Principe Z Noiseful Donanita	Pto. Nuevo Principe Z Noiseful Donanita
Cacique II	Cacique II	Cacique II	Cacique II	Cacique II	Cacique II
Marcelin	Forrajista	Macuto	Pantruca	Marcelin	Forrajista
Ojo de Ag.	N. Gaucho	Bentella	Ojo de Ag.	Bentella	Ojo de Ag.
llave 8	llave 8	llave 8	llave 8	Morgan	Morgan

Facundo	High Day	Ma Maison	Facundo	High Day	Ma Maison
Pto. Nuevo Principe Z Noiseful Donanita	Pto. Nuevo Principe Z Noiseful Donanita	Pto. Nuevo Principe Z Noiseful Donanita	Pto. Nuevo Principe Z Noiseful Donanita	Pto. Nuevo Principe Z Noiseful Donanita	Pto. Nuevo Principe Z Noiseful Donanita
Cacique II	Cacique II	Cacique II	Cacique II	Cacique II	Cacique II
Macuto	Pantruca	Marcelin	Forrajista	Macuto	Pantruca
N. Gaucho	Bentella	N. Gaucho	Bentella	Ojo de Ag.	N. Gaucho
Morgan	Morgan	Careton	Careton	Careton	Careton

BON SUERTE PA TUR Y TE OTRO SIMAN.



BAI HUNGA BASEBALL CUNE — Julius Solters (bateador) di Pittsburgh, un tempo un dje principalnan den America League, quende den su epoca na un dje ocasionnan di match un bala a dale den su wowo hacie ciegu, ta duna su bat favorita na su yiu homber Stephen di tres anja di edad, quende nunca el a mira. Sinemburgo tabata su deseo pa e yiu aqui bini un bateador bon mescos cune, pero el a munstre tambe riba e peligor cu a pasa cune. Sinembargo el a sigura e yiu cu nada na mundo ta mas grandi i di mas balor cu deporte, pasobra esei ta tene alma i curpa di hende saludable.

Conferencia di conseho mundial na Nieuw Delhi

NEW DELHI. 24 maart. — E conferencia di e conseho mundial pa paz a cuminza awe na New Delhi den presencia di 200 delegacionnan, cu ta representa trinta pais.

E conferencia aqui lo dura te 28 di maart. E agenda ta contene desarme general. independencia y soberania nacional. abolicion di colonialismo y tambe deliberacionnan tocante e situacion na Laos. Congo, Argel y Cuba.

Cumpleanjos

E hobencita Maria Koolman ta cumpli 7 anja y ta ricibi felicitacion di su tata Alejandro. mama Beatriz. rumannan Angela, Bibiano, Pedro, Catharina, Teresita, Brunilda, Reimundo, Mario. welanan Bruno y Doja Ras, tur su amiganan di eerste klas di Maria College.

Srta. Marietje Figaroa ta cumpli anja y ta ricibi felicitacion di su tata Nicolaas. mama Johanna. rumannan Nono. Dita, Nia, Chinta. Doentje. Linda, Jantje. Baita. Lourdes y Nando, tambe di su madrina Maria Roza. di Franklyn. Elvira. Robert y Swinda Roza. especialmente di su estimada sobrina Swinda Perez. amiganan y amigonan, y demas familia Figaroa y Semeleer.

Ta cumpli anja e hobencito Nemencio Rasmijn y ta ricibi felicitacion di su mama Myrna, tata Demetrio. wela Cordilia. Bibiana. di Shoma y Chico. biswela Felicia. tanta y omonan, especialmente di su madrina srta. Francisca Werleman, padrino Thomas Geerman y demas familia Rasmijn. Werleman, van de Wal Ameman y Geerman.

Ta cumpli 9 anja di feliz existencia Diodora Gracilla Dorothal y ta ricibi felicitacion di su mama Petra, tata Julio Dorothal. 11 rumannan. 11 rumannan. tanta y omonan, prima y primonan. sobrina y sobrinonan. welo Candito Kock. madrinanan Ariana Maduro y Juana Barrett. padrino Mauricio Wernet, amiguitonan di 3de klas di St. Theresiaschool y demas familia Kock y Dorothal.

Ta cumpli 9 anja e hobencito Gabriel Christiaans y ta ricibi felicitacion di su tata Jose. mama Anna. rumannan Margaritha. Marco. Maria. Beto. Pito, Mayra. Lo. Ety. pepe Anna Henriquez. omo Vicente Semeleer. y Silvio Giel y demas familia Christiaans y Semeleer.

E hobencito Agapito Christiaans ta celebra su 6 aniversario y ta ricibi felicitacion di su tata Jose, mama Ana. rumannan Margaritha. Marco. Maria. Ronny. Beto. Mayra. Lo Etty. pepe Nono Hayden. omo y demas familia Christiaans. Semeleer.

Sr. Laureto Thiel ta cumpli 36 anja y ta ricibi felicitacion di su esposa Lucia Thiel. mama Maria Thiel. tata Simon Thiel. rumannan Vicente Thiel, Juan Thiel. Victoria Thiel. Clemente Thiel. Bebe Thiel. sobrinonan Jacobo Geerman. Ismael. Evaristo. Pedro. sobrinonan Jacobo Geerman, Ismael. Evaristo. Pedro. sobrinanan Johanna. Rita. Lucia. Mercedes. Magriet. Gloria. Betty. Patricia. Lucia. Sita. Renny Ramiro. cunja Bertrando Geerman. suegra Maria Werleman y demas familia Thiel, Geerman y Werleman.

A cumpli tres anja Lorenzo Christiaans y ta ricibi felicitacion di su tata Jose. mama. Anna. rumannan Margaritha. Marco. Maria. Ronny. Beto. Pito. Mayra. Ety. pepe Maria Henriquez. Emiliano Jacobs y demas familia Christiaans y Semeleer.

Agenda

ARUBAANSE COURANT
diariamente cu excepcion di diadomingo

Edita pa:
N.V. ARUBAANSE DRUKKERIJ- EN UITGEVERS- EN PUBLICITEITS MIJ.
Nassaustraat 85 - O'stad, Aruba N.A.

Suscripcion f 3.— paga adelanta
Edicion suelto 20 ct.

Telefon:
1116 Directiva y anuncio
2116 Redaccion y auscripcion
Directeur-hoofdredacteur: D. Wolff

Imprimi na N.V. Drukkerij „De Stad"
Edicion suelto obtenible na 20 cant na: Union Store, San Nicolas - Boekhandel Mariska, Oranjestad - y Cabana Shop. Aruba Caribbean Hotel.

CINE

Diasabra 25 di maart
DE VEER: 8.30'or „Career" 18 j.
RIALTO: 8.00'or „Tokyo after dark" 18 j.
PRINCIPAL: 8.00'or „Tunder over Arizona" A.L.
AURORA: 7.30'or „I was Monty's Double" A.L.
SAVANETA: 7.30'or „Ferry to Hong Kong" 18 j.

Diadomingo 26 di maart
DE VEER: 6.00'or „Song of the South" A.L. 8.30'or „Career" 18 j.
RIALTO: 5.45'or „Toughets gun in Tombstone" A.L.; 8.00'or „Tokyo aftar dark 18 j.
PRINCIPAL: 6.00'or „Face of fire" A.L.; 8.00'or „Simbad y la Princesa" A.L.
AURORA: 6.00'or „Outcast of the Trail" A.L. 8.00'or „Subc y baja" A.L.
SAVANETA: 6.30'or „Oklahoma Badlands" A.L.; 8.00'or „Yellowstone Kelly" A.L.

WIT GELE KRUIS
Zr. Ewalda - Zr. Perpetua tel. 2200

BOTICA DI WARDA
Oranjestad: BOTICA DEL PUEBLO tel. 1253
San Nicolas: BOTICA CENTRAL. tel. 3006

DOKTERNAN DI WARDA
Oranjestad - Noord: 25 y 26 di maart Dr. P. C. Harting
Sta. Cruz - Savaneta - San Nicolas: 25 y 26 di maart Dr. D. R. de la Fuente

POSTSLUITINGEN
Zaterdag
Curacao 8.30 & 16.00, EUROPA 15.30, Miami 10.00 & 15.30. New York 10.00 & 15.30, Suriname 15.30, Caracas 15.30, Maracaibo 15.30. Antigua 15.30. Bonaire 16.00, Canada 15.30, Mexico 15.30. Puerto Rico 15.30. Rep. Dominicana 15.30. St. Kitts 16.00. St. Maarten 16.00, Haiti 15.30, Guadelope 15.30. Jamaica 15.30.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
Oranjestad: 9.00 uur v.m. Lijdens- en Paaszangdienst; 7.00 uur n.m. Dienst.
Piedra Plat: 9.00 uur v.m.
San Nicolas: 5.30 uur n.m.

ROOMS-KATHOLIEKE KERKDIENSTEN
Oranjestad: H. Franciscus Kerk: 5.00 a.m. 6.30 a.m. 7.30 a.m. (Kinderen) 8.30 a.m. 7.00 p.m.
San Nicolas: H. Theresia Kerk: 5.00 a.m. 6.15 a.m. 7.30 a.m. (Kinderen) 9.30 a.m 5.00 p.m.
Sta. Cruz: Kerk v.d. Onbevlekte Ontvangenis: 5.00 a.m. 6.30 a.m. 7.30 a.m. (Kinderen) 8.30 a.m
Savaneta: Heilig Hart Kerk: 5.00 a.m. 7.15 a.m. (Kinderen) 9.00 a.m
Paradera: St. Filomena Kerk: 5.00 a.m. 7.00 a.m. (Kinderen) 8.30 a.m.
Noord: Sta. Annakerk: 5.00 a.m. 7.00 a.m. 8.30 a.m. 6.00 p.m.
Cura Cabai Christus Koningkerk: 8.00 a.m. 6.00 p.m.
Dakota: 6.00 a.m. 8.00 a.m. 7.00 p.m.

AMOR Y CAPRICHO

pa: Tuyuchi

No. 58

El a larga su man los. "Bo sa cu esaqui ta di prome bez cu bo ta conoze esaqui franceamente?" e hoben a bisa, mirando net su dilanti ri... e camina. "Cada bez cu nos a ...ra cu otro na Londen. mi tabata ...ra y desea cu lo bo a menciona e ...labranan ei. pero bo no a haci esei ...nca. Mi ta contentu cu b'a spera ... esei te na e momentu aqui. Awor ... nos ta solitario esei ta resona mas ...nita. En realidad nos no tabata ...nca solitario na Londen?" El a ha... "Mi mes ta queda asombra com ...mei di tur e partynan y bailenan ...ra bishitanan na amigo y conocir... mi por a logra bini cla pa solicita bo nos matrimonio".

E hoben a sigui asina ta combersa. Entretanto Nicolina tabata queda ta hunga cu su reenchi di compromiso na su dede. Den e reenchi tabatin un piedra vierkant. cu tabata un safira scur. David tabata gusta color blauw.

Pasando meimei dje mondi. el a bisa:

"Ta necesario cu aqui y aya mester basha poco dje arbolnan abao. pasobra si sigui asina e luga aqui ta converti den un bosque".

E mucha muhe a sagudi cabez. E tabata mira door dje palonan di ekel e praderanan y e hardinnan asina bunita cuida. E camina a cuminza ta bira awor mas anchu y el a inclina awor mas dilanti ora cu nan a tuma e ultimo bocht.

Awor e tabata mira e cas: un edificio impresionante di piedra gris den un simetrie completo resucitando contra un cielo sin nubia. mes blauw cu e hortensianan na skinanan dje prado.

Solo dilanti tabata brilla door dje bentananan y tabata haci e yerba ramado queda masha bunita rond di e bentananan y murayanan.

Nicolina no por a recorda com David a yude maha foi auto y a guie y yude subi e trapinan altu. E tabata mira tur cos manera den un mist y door di esei un cara suave a camna yega cerca dje bao di un corona di cabeinan blancu.

Na su hubentud condesa Manstone tabata un belleza. Ainda e razgonan di esei no a quita.

Su stem tabata suave y carinjoso ora cu el a bisa:

"Di moda cu t'esaqui ta Nicolina anto!"

Nicolina a tuma e man ofreci y a queda ta mira e muhe den su wowonan. cualnan tabata di e mes color cu e safira den reenchi di David, mes duro.

Anto e condesa a continua:

"Qui bunita bo ta! Si. mi ta quere en realdad cu bo ta mes bunita manera David a pinta mi esei den su cartanan".

David a hari y a braza su wela. mientras el a bisa:

"Cu otro palabra anto: bo confianza den mi sentencia no tabata mucho sigur?"

Di nobo e dama anciana a queda ta mira Nicolina criticamente.

"Di antemano semper un muhe ta caricia un cierto prehuicio. ora cu un otro ta bai ocupa su luga den complacencia di un hende cu e ta stima. Pero ora cu nos ta papiando di un muhe manera Nicolina. anto tur prehuicio a ser lubida totalmente".

"Danki. wela". David a bisa. "Bo mes sa mucho bon cu mi rabia no sa dura largu. Ya m'a pordona bo tur cos".

Asombra David a queda ta mira rond como si fuera e tabata buscando algo:

"Ta unda papa ta. wela?"

Awor e condesa a dirigie na Nicolina diciendo:

"David su tata a pidi mi na desculpe. Ma'nta tempran nan a bin buske aqui pa asuntonan urgente di negoshi cu no por a demora. Lo e regresa na tempo pa dinner. Ta mas cu di bisa mes cu e ta desea masha tantu di por mira bo. E compromiso aqui tabata asina repentina cu el a sorprende nos tur dos. Aunque cu mi mester bisa acerca cu Roger tabatin mas confianza den huicio di su yiu cu ami".

A aparece awor un criar di cas cu a bin duna di conoce cu thee tabata cla y sirbi den salon.

"Hargreaves nos criar ta un joya". David a observa ora cu nan a pasa den e hadrij. "Propiamente por bien jame un herencia. El a bini aqui como criar tempo cu mi tawela tabata na bida ainda y esei ta 40 anja pasa".

Den e salon Nicolina a larga su wowonan pasa poco poco riba e meubelnan. bentananan altu, cu tabatin bista riba terrasa y e piano. cu tabata inriparable den e cuarto aqui.

E adornonan tabata fini y digno. Tur cos den e cuarto aqui tabata para na su luga: nada no tabata cai foi tono of por tabata munstra menos bon smaak. Tur cos tabata masha nechi y masha bunita. mescos cu por tabata cas muebla di un parcha hoben.

"Y com bo ta hanja Lynmara. Nicolina?" e condesa a informa.

Anto Nicolina a responde:

"E luga aqui ta extraordinariamente bunita. lady Manstone y masha grandi tambe. Mi ta sinti mi perdi den dje".

Anto David a interrumpi:

"Majan lo mi larga bo mira enter e luga aqui y admira e parque. Lo mi pidi Jamieson di duna bo e merrie pretu. Esei ta corre mehor".

E condesa a hari:

"Cabainan ta tur loque David ta corda riba dje. Si mi a hanja mi deseo. anto lo e ta sinta na Oxford. Pero el a nenga redondamente di bai aya".

(A ta sigui)

CISCO KID

1. E tre'n di mei anochi ta bay sali. Tur hende subi!" 2. Ora e tre n a sali, dos figura ta salta deu scuridad...



JUAN EL INTREPIDO

1. „Mi ta comprende e trampa.... e hefe di polis secreto ta aspira pa goberna, e ta paga un asesino.... e ta sconde su aparencia jamando mi pa entrevista e premier .... pero mi no ta bay" 2. „E asesino ta liorta mi papelnan, e ta bay na e lugar, y ta haci quico e quier! Enseguida polis ta interveni y ta declara ley marcial!" „Asina mes, Hunter! Y ami tabata bay goberna cu e amo nobo ....pero e tabatin otro plan!" 3. „Mi mester avisa e premier pa radio!" „Lo ta en vano! Jarj ta controla tur e jamadanan!"



DICK TRACY

1. Aparentemente e huesped den e camber aki a invita e cria bebe un koppi koffie. 2. „Mi a scirbi e huesped su nomber. Mi ta corda e tabata un tipo mediano - y tabatin un corta riba su handa di cara robez." „Jenny Smith" - un nomber raar sigur." 3. „Corta riba su cara?" „Y e tabatin un velo bisti, pero mi a mira e corta claramente" 4. „Mi a reconoce e olor den e koffie aki mesora. E ta Chloral hydrate. „Veneno?"



RIP KIRBY

1. „Anto Speed Harvey tin razon pa e no cuminza e caso Lamont?" „E tin un millon di bon motibo." 2. „Lo e cobra si nan declarè legalmente y lo e no t'n complicacion ningun! 3. Sinembargo.... pa Kirby si ta surgi un complicacion...."



EL PRECIO DEL TRIUNFO

1. „Lalo, con lo bo hanja mi idea pa bo bay haci un biahe cortico di negosh cu mi?" „Un placer, senjora!" 2. „Mi por hiba un abogado, pero ta facil cu por tin mas labor coordinador cu nos abogadonan aguil ta capaz di maneha!" 3. „A proposito, Lalo, lo tin algun tempo pa d'version. Bo por ski?" „Masha poco, senjora, pero ta algo cu mi tabata kier mehora."



EL DIARIO DE UNA VIDA

1. „Traha cu gusto, Tuto.. y den poco tempo, e letrero di e porta lo ta indica „Mansard y Hepson"! „Si, senjor." 2. „Ah, mi futuro esposo..!" „Eh? ah, Tula". 3. „Bo tabata sa cu e bieuw.... mi quier meen, bo tata y ami..." „Con mi por laga di sa.... s endo cu tur ta mi idea?"



PEPITA

1. „Bo por duna nos placa pa trahe di banjo nobo, papa?" „Boso ta corda cu placa no ta crece na palo! E mester worde gana!" 2. „Tempo mi tabata mucha nan a sinja mi pa spaar.... un cent gespaar ta un cent gana.... nan tabata duna mi 10 cent pa siman." 3. „Mi discurso a impresiona boso?" „Si, papa. E la impresiona nos." 4. „Bo por duna nos awor e placa pa trahe di banjo?"



Duncan Sandy den Camara de los Comunes

LONDEN, 23 maart. — "E ministro Ingles pa asuntunan di man-comunidad, Duncan Sandy's, a declara e dianan aqui den camara di los comunes cu premier Verwoerd ta trata na pone eloshi back.

E ta trata na landa contra di e corriente di e desarrollonan den mundu". E negacion di e gobierno Sur-Africanó pa ricibi representantenan no Europeo a causa un berguenza grandi y ta trece e provincia di apartheid den ambiente internacional. E ministro a agrega cu no por permiti cu cierto miembro di e mancomunidad pa via di color mester ser trata manera hendenan cu ta sufri di leprosa.

Ora cu e ministro a bisa cu Surafrica a isola su mes.

Lord Hinchingbrooke, un miembro derechista di e fraccion conservativa, a bandona e sala. E ministro a observa: „Ta pa mi mes penoso pa bisa e cosnan aqui cu ta pa lord Hinchingbrooke pa tende nan".

Nuebe bataljon nobo na Laos

VIENTIANE, 24 maart. — Actualmente tin nuebe bataljon nobo di Vietminh (Laos del norte), segun un comunicado oficial cu a ser duna diahuenes en coneccion di e reunion di gabinete bao di rey Savan Vathana.

Tres di e nuebe bataljon di Vietnam ta haci ataquenan riba e frontera na 65 kilometer parti oriental di Laos y Tailand. Seis otro bataljon ta lucha riba e parti oriental di e trupanan di gobierno na parti sur di e cuartel general di e rebeldenan Cien Khouang, segun e comunicado.

E premier di Nieuw Zeeland, Holyoake, cu a yega Bankok di abierne pa e conferencia di ZOAVO a bisa cu no tin otro solucion pa Laos cu sinta na mesa di conferencia cu comunistanan, capitalistanan y quen cu sea. Perdementu di Laos na comunistanan ta nifica un amenaza pa tur paisnan den sureste di Asia, tambe Nieuw Zeeland.

E no quier a duna contesta directa riba e pregunta si Nieuw Zeeland lo quier manda trupanan pa sigura integridad di Laos, pero el a bisa cu e unidadnan di Nieuw Zeeland por opera riba tur clase di terreno na Laos.

Posible accion di Merca i Thailand na Laos

VIETIANE, 24 maart. — Den circulenan diplomatico na Vientiane a worde anuncia, cu gobierno Indio a adverti Moskou, cu tin e posibilidad cu Merca cu Thailand lo actua unbez, si sosode cu trupanan izquierdista na Laos pasa e fronter cu ta keda entre Laos y Thailand. Thailand ta miembro dje pacto dje organisacion sur-oost Atlantico.

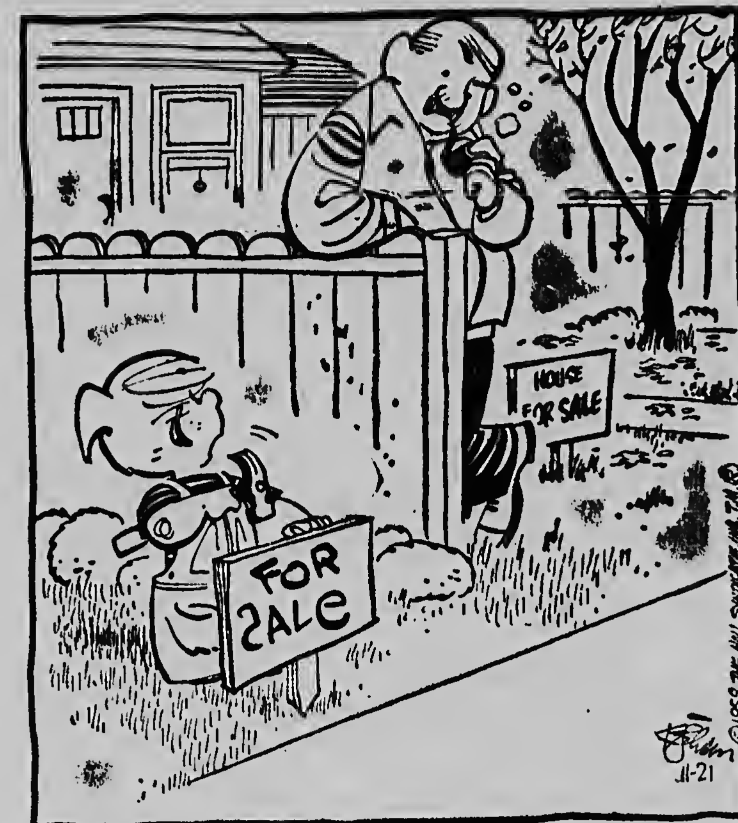
Siman pasa e embahador Indio na Laos, Ratman, a bishita e embahadanan di paisnan occidental y tambe autoridadnan gobernamental di Laos.

Awor a worde anuncia cu India lo actua como mediador entre Oriente y occidente, pa evita cu lo un bringamento lo tuma lugar na Laos, cual lo carga un caracter internacional. Manera a sosode na Korea. India ta preocupa principalmente pe posibilidad cu por resulta un intervencion Mericano y di Thailand na Laos, si por si acaso trupanan comunista menaza frontera di Thialand.

E ntiguo prome ministro neutral di Laos, principe Soevanna Poehma, kende a yega Nieuw Delhi pe delibera cu prome ministro Indio, Nehroe, a bisa cu lo e traicion, si e reconoce e gobierno actual di Laos. El a bisa di ta considera e gobierno aki, como un gobierno rebelde.

E principe ta haci un viaje mundial di seis siman, awor cu e negosacionnan di pa reconciliacion na Cambodja entre su grupa y e goberno actual di principe Boen Oem, a fracasa.

DENNIS DE SCHRIK VAN DE BUURT



„Waarom niet? IEDEREEN in de buurt probeert hun huizen te verkopen!"

„Pakiko no? TUR hende aki banda ta busca manera di bende nan cas!"

Prohibicion na oficialnan na Hawaii

HONOLULU, 24 maart. — Forza aerea Mericano a prohibi e oficialnan cu ta staciona na Hawai pa duna declaracionnan tocante rumornan, segun cual avion militar di transport lo a haci un escala na Honolulu, prome cu nan sigui pa Lehano Oriente.

Prome cu e prohibicion aqui a drenta na vigor un oficial lo a declara cu un escuadrilla di straaljagernan a haci un escala na e base Mickan.

Terroristanan na Salvador do Congo

LISSABON, 24 maart — Un trupa di terroristanan a trata ayera nochi pa conquist un campamentu chiqui di militarnan rib un distancia di diesdos kilometer di Salvador do Congo" (Angola). Segun noticianan di Locanda e atacantenan a ser retira door di civilnan. Noticianan di Lissabon ta bisa cu ayera nochi atrobe tabatin demostracionnan en coneccion cu e actitud Mericano contra e problema di Argel.

Dilanti di e mision evangelista, Mericano tabatin manifestacionnan.

E accionnan di limpieza ta sigui, tantu for di den aire cu como na terra, esaki ta ser anuncia for di Loeanda.

Segun e noticianan e trupanan terrorista a establece, nan mes den sur di territorio.

Harriman a discuti mas di mei ora cu Nehru

NEW DELHI, 2 4 maart. — Averell Harriman, e embahador viajero di president Kennedy, a papia mas di mei ora cu premier Nehru, quende el a entrega un nota especial di president Kennedy tocante Laos.

Harriman, cu anteriormente tabata pa sali for di diahuebes a bisa cu el a cambia su plannan en coneccion cu e situacion na Laos. Diarazon y diahuebes tambe el a papia cu Nehru. Kennedy a pidi Nehru pa cooperacion y esaqui a contesta cu gustosamente el a coopera tur loque e por, segun Harriman. Premier Nehru a bisa cu e no a ricibi nota di Krutshef tocante Laos. E ta propone pa un comision internacional tocante Laos reuni na New Delhi.

Deliberacion di Harriman na New Delhi

NEW DELHI, 23 maart. — E embahador viajero di president Kennedy, Averell Harriman cu tabatin intencion di sali for di New Delhi awe nochi a pospone su viaje. El a declara cu e mester delibera ainda cu algun autoridad na New Delhi.

Prins Soevana a yega Cairo

CAIRO, 23 maart. — Principe Soevana Phoema a jega awe na Cairo pa un b'shita oficial, asina a worde anuncia door di Radio Cairo.

Joseph Mengele — criminal di gera — descubri

BUENOS AIRES, 23 maart. — Joseph Mengele, un ex-dokter dje campamento di concentracion na Auschwitz kende ta un criminal di guera cu nan ta busca, a worde discubri na e ciudad „Coronel Suarez".

„Coronel Suarez" ta un provencia di Buenos Aires cu ta situa na un distancia di 500 km. na parti sur-oeste di capital Argentino. E noticia aki a worde publica pe corant dje ciudad „Coronel Suarez".

Inmediatamente despues cu e noticia aki a worde anuncia un cantidad grandi di periodista a bai na „Calle San Martin no. 241", caminda segun e corant e criminal di guera tabata scondi.

Tabata conoci, cu den e finca aki tabata biba un abogado ciego di 58 anja hunto cu su yiu muher cu tabata cu dele. E jiu muher aki a bai Merca den anja pasa.

Segun noticianan cu a worde ricibi pero no a ser confirma ainda, e abogado ciego ta e propio Mengele. Polis a forma un cordon rond dje finca y ningun periodista no ta worde admiti



MIST — Riba e portret aqui nos ta mira com principe mist ta den su apologia. I ta p'esei na tur camina tabatin bordchinan local di aviso pa manehadornan di vehiculo „SEA ALERTA" i p... nan „TENE CUIDAO".